

1217 (XII). Демографические вопросы

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что между экономическими проблемами и проблемами народонаселения существует тесная связь, в особенности в странах, которые находятся в процессе экономического развития,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросу о взаимосвязи, существующей между экономическим развитием и социальными изменениями,

учитывая, что международное сотрудничество, направленное на экономическое развитие, повысится в своей эффективности, если будет больше известно о демографических изменениях, сопровождающих такое развитие,

1. *приглашает* государства, состоящие членами Организации, в особенности те, которые находятся в процессе экономического развития, возможно внимательно следить за взаимосвязью, существующей между экономическими и демографическими изменениями ;

2. *обращает внимание* Экономического и Социального Совета и заинтересованных специализированных учреждений на возрастающее значение этого вопроса ;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю и впредь обеспечивать координацию деятельности Организации Объединенных Наций в демографической и экономической областях, в особенности в отношении стран, находящихся в процессе экономического развития ;

4. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету включить соответствующую информацию о деятельности Совета в демографической области в главу своего годового доклада Генеральной Ассамблеи, посвященную экономическому развитию.

730-е пленарное заседание,
14 декабря 1957 года

1218 (XII). Исследование международных товарных проблем

Генеральная Ассамблея,

считая, что для экономического развития слаборазвитых стран существенно, чтобы они были в состоянии извлекать значительные средства из своих собственных национальных сбережений,

учитывая, что поступления от экспорта имеют основное значение для экономического развития многих стран и, в особенности, слаборазвитых стран,

отмечая, что общий уровень цен на сырьевые товары продолжает быть неустойчивым и понижался в течение 1957 года,

принимая во внимание, что такое положение неблагоприятно отражается на экономике экспортирующих сырьевые товары стран, в частности на их платежных балансах, программах экономического развития и их закупках в других странах,

принимая во внимание серьезные экономические и социальные последствия, возникающие как в экс-

портирующих, так и в импортирующих странах вследствие чрезмерного колебания цен на сырьевые товары,

1. *одобряет* принятое Экономическим и Социальным Советом в резолюции 656(XXIV) от 30 июля 1957 года решение о рассмотрении международных товарных проблем на его двадцать шестой сессии ;

2. *обращает внимание* правительств государств-членов Организации на резолюцию 1029(XI) Генеральной Ассамблеи от 20 февраля 1957 г. и просит их, в соответствии с резолютивным пунктом 1 этой резолюции, представить свои товарные проблемы на рассмотрение Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами, которая на своей шестой сессии в мае 1958 г. составит доклад, подлежащий рассмотрению Экономическим и Социальным Советом на его двадцать шестой сессии ;

3. *обращает внимание* Экономического и Социального Совета на важность содействия со стороны Организации Объединенных Наций заключению международных соглашений о сырьевых товарах как эффективного средства улучшения и стабилизации цен на эти товары ;

4. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету сообщить Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии о заключениях, к которым он придет, осуществляя положения настоящей резолюции.

730-е пленарное заседание,
14 декабря 1957 года

1219 (XII). Финансирование экономического развития

Генеральная Ассамблея,

в соответствии с выраженной Организацией Объединенных Наций в Уставе решимостью содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и, в этих целях, использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

сознавая особую нужду менее развитых стран в международной помощи для обеспечения ускоренного развития их социально-экономической базы,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся учреждения в рамках Организации Объединенных Наций международного фонда для экономического развития, и, в частности, подтверждая свои единогласно принятые резолюции 724 А (VIII) и 724 В (VIII) от 7 декабря 1953 года,

отмечая рекомендацию Экономического и Социального Совета, содержащуюся в его резолюции 662 В (XXIV) от 31 июля 1957 года,

признавая, что эффективность Расширенной программы технической помощи Организации Объединенных Наций в содействии экономическому развитию менее развитых стран доказана,

признавая, однако, что ни Расширенная программа, ни другие существующие программы, осуществляемые Организацией Объединенных Наций или специализированными учреждениями, не могут в настоящее время удовлетворить некоторые неотложные нужды, которые, в случае их удовлетворения, содействовали бы процессу технического, экономического

и социального развития менее развитых стран и, в частности, облегчили бы приток новых капиталовложений всех видов — частных и государственных, национальных и международных — путем создания условий, либо открывающих возможности для этих капиталовложений, либо способствующих их большей эффективности,

исходя из убеждения, что быстрое увеличение финансовых средств и сферы применения технической помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями менее развитым странам, было бы конструктивным достижением в деле оказания помощи Организацией Объединенных Наций и немедленно отразилось бы на ускорении экономического развития этих стран,

признавая, что, в то время как желательны долгосрочные обязательства, некоторые правительства могут принимать на себя финансовые обязательства только с одобрения своих законодательных органов, в каждом случае только на один год,

I

выражает одобрение Специальному комитету по вопросу об учреждении Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития за выполненную им работу, нашедшую свое выражение в его окончательном⁷ и дополнительном⁸ докладах, составленных в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 923 (X) от 9 декабря 1955 г. и 1030 (XI) от 26 февраля 1957 года;

II

1. постановляет, что, с учетом изложенных ниже условий, должен быть учрежден, в порядке расширения теперешней деятельности в области технической помощи и развития, проводимой Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, отдельный специальный фонд для оказания систематической и постоянной помощи в тех областях, которые имеют важное значение для согласованного технического, экономического и социального развития менее развитых стран;

2. постановляет далее, исходя из ресурсов, на которые можно рассчитывать в настоящее время и которые, по-видимому, не будут превышать ста миллионов долларов в год, что деятельность Специального фонда должна быть направлена на расширение охвата программ технической помощи Организации Объединенных Наций, с тем чтобы включить в эти программы специальные проекты, относящиеся к некоторым основным областям, которые будут определены Подготовительным комитетом, учреждение которого предусмотрено ниже в пункте 4, как например интенсивная разведка водных, минеральных и потенциальных энергетических ресурсов, учреждение — включая предоставление персонала и оборудования — институтов для подготовки работников в области государственной адми-

нистрации, статистики и технологии и учреждение сельскохозяйственных и промышленных исследовательских и производственных центров;

3. считает, что, хотя, без ущерба для самостоятельного существования Специального фонда, следует возможно шире использовать существующий аппарат Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений — включая существующие международные финансовые органы — и Расширенной программы технической помощи, для Специального фонда все же потребуются создать новый административный и оперативный аппарат;

4. постановляет учредить Подготовительный комитет в составе представителей шестнадцати правительств для выполнения, с учетом изложенных в приложении к настоящей резолюции принципов, а также мнений и предложений, представленных правительствами, как это предусмотрено ниже в пункте 7, следующих задач:

a) определения основных областей для оказания помощи, которое должен взять на себя Специальный фонд, и среди этих областей — тех типов проектов, которым следует оказывать помощь;

b) определения, в свете положений пункта 3, административного и оперативного аппарата, который может быть рекомендован для Специального фонда, включая те изменения, которые могут потребоваться в существующих основных и процедурных постановлениях, касающихся Расширенной программы технической помощи;

c) выяснения пределов, в которых правительства пожелают делать взносы в Специальный фонд;

5. предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи назначить членов Подготовительного комитета;

6. предлагает Генеральному Секретарю представить Подготовительному комитету все необходимое обслуживание, включая таких компетентных консультантов, которые могут потребоваться;

7. просит правительства содействовать Подготовительному комитету в его работе путем представления через Генерального Секретаря своих мнений и предложений и путем указания, в частности, размеров, в которых они найдут для себя возможным делать взносы в Специальный фонд;

8. предлагает Генеральному Секретарю, главам специализированных учреждений и председателю-администратору Бюро технической помощи представить свои взгляды и предложения Подготовительному комитету;

9. предлагает Подготовительному комитету сообщить результаты своей работы в форме доклада и рекомендаций Экономическому и Социальному Совету на его двадцать шестой сессии;

10. предлагает Экономическому и Социальному Совету препроводить доклад Подготовительного комитета, вместе со своими собственными заключениями, Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой сессии для принятия окончательного решения;

11. выражает надежду, что Специальный фонд будет учрежден к 1 января 1959 года;

12. призывает все состоящие в Организации Объединенных Наций государства оказать, в духе сотруд-

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Приложения, пункт 28 повестки дня, документы A/3579 и Add.1.

⁸ Там же, документ A/3580.

ничества и солидарности, возможно большее содействии Специальному фонду;

III

постановляет, что, как только Генеральная Ассамблея сочтет ожидаемые ресурсы достаточными для того, чтобы приступить к делу капитального развития и, главным образом, развития социально-экономической базы менее развитых стран, Генеральная Ассамблея подвергнет пересмотру охват и будущую деятельность Специального фонда и примет те меры, которые она найдет необходимыми.

*730-е пленарное заседание,
14 декабря 1957 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Специальный фонд будет многосторонним фондом Организации Объединенных Наций с финансовыми ресурсами, состоящими главным образом из ежегодных добровольных взносов правительств и поступлений из других источников в валютах, которыми Фонд может пользоваться (или в валютах, которые могут быть обращены в таковые), причем эти взносы должны быть по возможности официально обещаны или размер их приблизительно указан на несколько лет вперед.

2. Содействие будет оказываться Специальным фондом только осуществлению тех проектов, которые будут иметь значение для экономического развития получающих помощь стран. Операции Фонда должны соответствовать принципам Устава Организации Объединенных Наций, и на них не должны влиять никакие политические соображения.

3. Специальным фондом будет управлять главный директор, следуя руководящим принципам, установленным правлением в соответствии с теми правилами и принципами, которые могут быть установлены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Членский состав правления будет состоять из двух равных групп, из которых одна будет состоять главным образом из стран, вносящих наиболее крупные суммы, а другая — главным образом из менее развитых стран. Каждый член правления будет иметь один голос. Решения правления по вопросам принципиального характера, включая ассигнование средств, будут приниматься квалифицированным большинством голосов.

• • •

После принятия резолюции на 730-м пленарном заседании 14 декабря 1957 г. в состав Подготовительного комитета вошли, по назначению Председателя Генеральной Ассамблеи, в соответствии с пунктом 5 раздела II вышеприведенной резолюции, следующие государства-члены Организации Объединенных Наций: Гана, Дания, Египет, Индия, Канада, Мексика, Нидерланды, Пакистан, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Чили, Югославия и Япония.